

Andreas Musolff

Hermann der Cherusker und das Internet – ein Fall für die Sprachkritik?

Es muß Hermannsschlacht heißen und nicht Varusschlacht. Seit wann werden geschichtliche Ereignisse nach Verlierern benannt?! (Blog-Eintrag von „Germania“, 16.5.2009, 12.45 Uhr, zum Artikel von Berthold Seewald: „Die Varusschlacht taugt uns nicht als Gedenktag“, *Die Welt*, 16.5.2009)¹

1 Einleitung

Dass das Internet eine Quelle des Sprachverfalls sei, insbesondere auch in Bezug auf den Einfluss des Englischen, wird gerne und häufig von journalistischen Sprachkritikern behauptet.² Der germanische Stammesführer Arminius (ca. 17 v. Chr.-ca. 21 n. Chr.) dürfte allerdings über Sprachkritik erhaben sein, sollte man meinen: Zum einen ist von seinem Sprachgebrauch (außer einigen wenigen von römischen Historikern erfundenen Aussprüchen) nicht viel bekannt; zum andern wäre der Mythos vom „Sprachverfall“ wohl gänzlich ruiniert, wollte man annehmen, dass bereits zu Beginn westlicher Zeitrechnung ein verdorbenes Ur-(Nieder?)-Germanisch-Deutsch gesprochen wurde. Es ist aber nicht Arminius' eigener Sprachgebrauch, sondern die geschichtsterminologische Einordnung seiner Taten, die zum Gegenstand kritischer Kommentare wie der eingangs zitierten ‚Richtigstellung‘ gemacht wird. Im Folgenden werden die wichtigsten Typen solcher Sprachkommentare aus der Tageszeitung *Die Welt* und auf sie bezüglichen Blog-Beiträgen zum „Welt-online“-Forum aus dem Zeitraum November 2008 bis Oktober 2009 analysiert. Die 566 hier analysierten Blog-Beiträge sind Teil eines im Aufbau befindlichen, bisher über 100.000 Wortformen umfassenden Textkorpus.³ Sie umfassen beinahe die Hälfte

1 Textstellen aus Blog-Kommentaren werden hier und im Folgenden in der Originalschreibweise inklusive Normenverstöße (ohne deren gesonderte Kennzeichnung, z.B. durch „sic“) zitiert. Zur bibliographischen Behandlung von Blog-Literatur siehe Myers 2010, 161f.

2 Vgl. z.B. Schreiber 2006, 183; Lischka 2007. Kritisch zur Verunglimpfung der neuen Kommunikationsmedien als „Mitursachen“ des angeblichen Sprachverfalls im Deutschen vgl. Schneider 2007, 5.

3 Die Pressetexte und -Blogs entstammen den folgenden Zeitschriften: *Das Parlament*, *Der Freitag*, *Der Spiegel*, *Die Welt*, *Die Zeit*, *Neue Westfälische*, *Süddeutsche Zeitung*, *Westfalenblatt*, *Westfälischer Anzeiger*. Des weiteren wurden folgende Internetseiten ausgewertet: www.detmold.de; www.hermannsdenkmal-detmold.de; www.kalkriese-varusschlacht.de; www.roma-antiqua.de/forum/rom_31/kalkriese_tacitus-4260/. www.lippisches-landmuseum.de.